



پرسشنامه نظر سنجی:

دسترسی به بازار کار و کنار آمدن با تغییرات

شرکت‌کننده گرامی،

از اینکه با تکمیل این پرسشنامه وقت خود را صرف پشتیبانی از پروژه RIAC (شتاب‌دهندگان هم‌آمیزی منطقه‌ای) می‌کنید، از شما سپاسگزاریم!

این پرسشنامه درباره وضعیت شخصی شما، نحوه استخدام شدن و نحوه کنار آمدن با تغییرات است. بنابراین، از شما می‌خواهیم تا درباره چالش‌ها و موانعی که هنگام ورود به بازار کار با آنها مواجه می‌شوید و اینکه تا چه حد توانسته اید بر آنها غلبه کنید، برخی از اطلاعات را ارائه نمایید (قسمت A). همچنین می‌خواهیم از نحوه برخورد شما با شرایط دشوار مطلع شویم (قسمت B).

برای اطلاع از این موضوع، ما چندین اظهارات ساخته ایم. لطفاً مشخص کنید این اظهارات تا چه حد درباره شما صدق می‌کنند. اگر معتقد هستید که گزینه مورد نظر به هیچ وجه درباره شما صدق نمی‌کند، لطفاً اولین مربع از سمت چپ [1] را علامت بزنید، اگر یک گزینه کاملاً درباره شما صدق می‌کند، اولین گزینه سمت راست [7] را علامت بزنید. در سایر موارد، لطفاً یک درجه مناسب بین این دو انتها را انتخاب کنید.

لطفاً به پرسش‌ها یکی پس از دیگری و بدون فکر کردن پاسخ دهید، و در صورت امکان هیچ پرسشی را بدون پاسخ رها نکنید. هیچ پرسش درست یا نادرستی وجود ندارد. حتی اگر برخی از پرسش‌ها از نظر شما مشابه هستند، احتراماً از شما می‌خواهیم تا به آنها پاسخ دهید. اگر واقعاً نمی‌توانید ارزیابی کنید، لطفاً به سراغ پرسش بعدی بروید.

اگر در حال حاضر شاغل هستید یا نیستید، تکمیل این پرسشنامه به شما کمک خواهد کرد تا چالش و موانع دسترسی به بازار کار را شناسایی کنید و در نتیجه به بهبود شرایط پناهندگان کمک می‌کنید.

البته، تمام اطلاعات محرمانه باقی خواهند ماند!

از شما سپاسگزاریم! تیم ارزیابی RIAC

قسمت A. چالش‌ها و موانع ورود به بازار کار

لطفاً درباره چالش‌ها و موانعی که هنگام ورود به بازار کار با آنها مواجه می‌شوید و اینکه تا کنون تا چه حد توانسته اید بر آنها غلبه کنید، اطلاعاتی را ارائه دهید.

<i>لطفاً پاسخی را که به بهترین نحو مطابق با ارزیابی شما است، علامت بزنید!</i>		
چالش/موانع	تا کنون، من با موفقیت بر این چالش/موانع غلبه کرده‌ام.	این چالش/موانع نشان‌دهنده یک مشکل بزرگ برای ورود به بازار کار است.

کاملاً صدق می‌کند

اصلاً صدق نمی‌کند

کاملاً صدق می‌کند

اصلاً صدق نمی‌کند

↓							↓							
7	6	5	4	3	2	1	7	6	5	4	3	2	1	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

قسمت B. کنار آمدن با تغییرات و شرایط دشوار

لطفاً به ما اطلاع دهید که این اظهارات تا چه حد شیوه کنار آمدن شما با تغییرات را توصیف می‌کنند.

لطفاً پاسخی را که به بهترین نحو مطابق با ارزیابی شما است، علامت بزنید!

کاملاً صدق می‌کند

اصلاً صدق نمی‌کند

7	6	5	4	3	2	1	
کنار آمدن با تغییرات و شرایط دشوار							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من به سرعت تغییرات را در محیط کار خود پیش‌بینی می‌کنم و خود را با آن وفق می‌دهم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من همواره و با پشتکار فراوان اهداف مربوط به کار را دنبال می‌کنم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من قاطعانه و مصرانه بر سختی‌ها، استرس و موانع غلبه می‌کنم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من می‌توانم با پایداری زیاد استرس را کنترل کنم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من با نظم، با احساس وظیفه و احساس مسئولیت کار می‌کنم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من کاملاً به وظایف ضروری، حتی در شرایط دشوار، متعهد هستم.
کنار آمدن با نیازهای یادگیری							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من به شیوه خود-انگیزی و غیررسمی یاد می‌گیرم و با استفاده از تغییرات و نیازهای خارجی خود را پرورش می‌دهم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من با ایجاد انگیزه زیاد در خود و تمایل به رشد یاد می‌گیرم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من نسبت به پرداختن به مسائل و حل مشکلاتی که از نظر شخصی اهمیت دارند، متعهد هستم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	در شرایط مشکل‌ساز با یک نتیجه مشخص، عملکرد بالایی دارم.
رفتار هنگام تعامل با سرپرستان، همکاران و مشتریان							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من از برقراری تماس با افراد لذت می‌برم و به همکارانم احترام می‌گذارم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من می‌توانم درباره کار خود به شیوه جامع اطلاعاتی را ارائه دهم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	رفتار کاری من به شدت در جهت نیازهای مشتری است.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من صادقانه و با اشتیاق به دیگران نزدیک می‌شوم، اما فاصله لازم را حفظ می‌کنم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من شنونده خوبی هستم و به هم صحبت خود توجه می‌کنم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	هنگام برخورد با اعتراضات، واقع‌بین و آرام هستم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من می‌توانم به خوبی ناامیدی‌ها و شکست‌ها را مدیریت کنم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من اختلافات را تحمل می‌کنم و می‌توانم به طور نقادانه منافع خود را زیر سوال ببرم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من به طور فعال به تجربیات دیگران علاقه دارم و روشنفکر هستم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من از کار گروهی لذت می‌برم و بازیکن تیمی خوبی هستم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	حتی در صورت وجود تفاوت‌ها، من در گروه یک اتفاق نظر ایجاد می‌کنم و به دنبال راهکارهای مشترک می‌گردم.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	من امین و قابل اعتماد هستم.

قسمت C. اطلاعات شخصی

لطفاً پاسخ مناسب را در زیر علامت بزنید:

		✍️ X
جنسیت	مرد <input type="checkbox"/> زن <input type="checkbox"/>	
وضعیت خانوادگی	مجرد بدون فرزند <input type="checkbox"/> مجرد با فرزند(ان) <input type="checkbox"/> چند فرزند دارید؟ _____ ✍️ چه تعداد از فرزندان شما همراه شما در یک مکان زندگی می‌کنند؟ _____ ✍️	
	با شریک زندگی بدون فرزند <input type="checkbox"/> آیا شما و شریک زندگی شما در یک مکان زندگی می‌کنید؟ <input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> خیر	
	با شریک زندگی با فرزند(ان) <input type="checkbox"/> آیا شما و شریک زندگی شما در یک مکان زندگی می‌کنید؟ <input type="checkbox"/> بلی <input type="checkbox"/> خیر چند فرزند دارید؟ _____ ✍️ چه تعداد از فرزندان شما همراه شما در یک مکان زندگی می‌کنند؟ _____ ✍️	
ملیت		
<input type="checkbox"/>	افغان	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	اتیوپیایی	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	ارترهای	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	عراقی	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	ایرانی	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	یمنی	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	سایر موارد، از جمله: _____ ✍️	<input type="checkbox"/>

در نهایت، لطفاً به سه پرسش زیر پاسخ دهید:

چند سال دارید؟

_____ ✍️

بالاترین مقطع تحصیلی که گذرانده‌اید، کدام است؟

ابتدایی متوسطه، مقطع: _____ ✍️

آموزش عالی، از جمله: _____ ✍️

دانشگاه، مدرک: _____ ✍️

سایر موارد، از جمله: _____ ✍️

سطح زبان کشور میزبان شما طبق CEFR کدام است؟

A0: کاملاً مبتدی (بدون هیچ دانشی درباره زبان کشور میزبان)

A1: سطح مبتدی

A2: سطح مقدماتی

B1: سطح متوسط

B2: سطح متوسط به بالا

C1: سطح پیشرفته

C2: سطح تسلط کامل (نزدیک به بومی)

قسمت D. کد شناسایی شخصی شما

لطفاً اطلاعات درخواست شده در زیر را با دقت تکمیل کنید. این بخش کد شناسایی شخصی شما را ایجاد خواهد کرد که تضمین‌کننده ناشناس بودن شما است و، در عین حال، به ما امکان می‌دهد تا داده‌های نظرسنجی جمع‌آوری شده در مرور زمان را پیوند دهیم.

1	لطفاً از بین حروف زیر دور حرف اول نام خود خط بکشید (برای مثال G(H) = ... Husain). A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
2	دو حرف (لاتین) اول نام مادر شما چیست (برای مثال A M = Amina)؟ _ _
3	لطفاً دور ماه تولد خود خط بکشید. ژانویه فوریه مارس آوریل مه ژوئن جولای آگوست سپتامبر اکتبر نوامبر دسامبر
4	لطفاً از بین حروف زیر دور حرف اول شهری که شما در آن متولد شده اید، خط بکشید (برای مثال A) = Aleppo (...). A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
5	اعداد مربوط به سال تولد مادر شما کدامند (برای مثال 1970)؟ 19 _ _

قسمت E. یادداشت‌های تکمیلی

چه چیز دیگری را می‌خواهید به ما اطلاع دهید؟

از پشتیبانی شما بسیار سپاسگزاریم!

تیم ارزیابی RIAC شما!

اگر پرسش یا نظری دارید، لطفاً بلافاصله با ما تماس بگیرید:

Ruhr-Universität Bochum
Institute of Work Science (موسسه علم کار)
رئیس کار، منابع انسانی و رهبری
Universitätsstraße 150
44780 Bochum
www.apf.ruhr-uni-bochum.de
Pauline.fischer@rub.de
+49 (0)234 32 – 27872



Pauline Fischer



پروفسور دکتر Uta Wilkens

اطلاعیه حقوقی

این نشریه از برنامه استخدام و نوآوری اجتماعی اتحادیه اروپا (2014-2020) "EaSI" پشتیبانی مالی دریافت کرده است. برای دریافت اطلاعات بیشتر لطفاً با زیر مشورت کنید: <http://ec.europa.eu/social/easi>

اطلاعات موجود در این نشریه لزوماً نشان‌دهنده موضع رسمی کمیسیون اروپایی نیست.